

# Апостол Павелы

## дыккаг фыстæг фессалоникæгтæм

### — 1 —

1 Павелæй, Силуанæй æмæ Тимофейæ — нæ Фыд Хуыцауы æмæ Хицау Йесо Чырыстийы аргъуанмæ Фессалоникæйы.

2 Хорзæх æмæ уын фарн нæ Фыд Хуыцауæй æмæ Хицау Йесо Чырыстийæ.

*Чырыстийы æрцыдмæ  
æнхæлмæ кæсгæйæ*

3 Сымах тыххæй, æфсымæртæ, мах хъуамæ иудадзыг арфæ кæнæм Хуыцауæн, æмæ уый раст уыздæн, уымæн æмæ рæзы уæ уырнындзинад æмæ уеппæт дæр фылдæрæй-фылдæр уарзут уæ кæрæдзийы.

4 Сымах цы æфхæрд æмæ зынтæ æвзарут, уыдонæн фæразон кæй стут æмæ уæм фидар уырнындзинад кæй ис, уыдæттæ махæн сты Хуыцауы æппæт аргъуанты нæхицай æппæлыны бындур.

5 Уæ уавæр æвдисæн у, Хуыцауы æнæхæрам тæрхон кæй ралæудзæн, уымæн — сымах нымæд æрцæудзыстут, кæй сæраппонд хызæмар кæнут, Хуыцауы уыцы Падзахадæн akkaгыл.

6 Хуыцау æнæхæрам у: сымах чи æфхæры, уыдонæн æй бафыстауы-дзæн æфхæрдæй,

7 Сымахæн та, æфхæрдтыгæн, — удæнцойæ немæ, Хицау Йесо уæларвæй Йæ хъомысджын зæдтимæ куы æрцæуа, уæд.

8 Æмæ пиллон арты Йæ маст райсдзæни, Хуыцауы чи нæ зоны æмæ нæ Хицау Йесойы фарны уацы коммæ чи нæ кæсы, уыдонæй.

9 Уыдонæн рахастæуыздæн мыггагмæ амæлыны тæрхон, æнæхай фæуыздысты Хицауæй æмæ Йе стыр намысæй,

10 Куы æрцæуа, уæд. Уыцы бон Æй скадджын кæндзысты Йæ сыгдæджытæ, Чи Йыл баууæндыд, уыдон сеппæт дæр фендзысты Йæ намыс, уыдонимæ сымах дæр, уымæн æмæ баууæндыдыстут нæ ныхасыл.

11 Æмæ мах иудадзыг кувæм сымах тыххæй, цæмæй уæ нæ Хуыцау скæна, цы цардмæ уæ æрхуыдта, уый аккаг, сæххæст уын кæна уæ хорз бæллицтæ, æмæ Йæ хъаруйæ кæронмæ ахæцца кæна, уæ уырнындзинадæй разæнгард кæмæ стут, æппæт уыцы хъуыддæгтæ.

12 Цæмæй сымах скадджын кæнат нæ Хицау Йесойы ном, æмæ нæ Хуыцау æмæ Хицау Йесо Чырыстийы хорзæхмæ гæсгæ уæхæдæг дæр скадджын уат Йæ кадæй.

## — 2 —

*Хуыцауы ныхмæлæууæг æмæ  
Йесойы æрцыд*

**1** Æфсымæртæ, нæ Хицау Йесо Чырыстийы дыккаг æрцыдыл æмæ Йемæ нæ иумайаг фембæлдыл дзургæйæ та зæрдиагæй курын сыхахæй,

**2** Цæмæй æваст ма фæцудат зондæй æмæ уæ тасы ма бафтауой нæдæр мæнгпехуымпарад, нæдæр ныхæстæ, нæдæр фыстæг, цыма уыдон махæй рацыдысты, ныридæгæн Хицауы æрцыды бон ралæууыд, зæгъгæ.

**3** Мачи уæ макуыд асайæд. Уымæн æмæ уыцы бон нæ ралæудзæни, цалынмæ уырнындзинад ныууагъдæуа æмæ Хуыцауы ныхмæлæууæг, малинаг, раггом уа, уæдмæ.

**4** Уый йæхи сæвæрдзæни, хуыцау кæй хуындæуы æмæ табу кæмæн кæнынц, уыдонæй уæлдæр æмæ сеппæтæн дæр уызæни знаг; рабаддзæни Хуыцауы кувæндоны æмæ йæхи расиддзæн Хуыцауæй.

**5** Æз ма сыхахмæ куы уыдтæн, уæд уын уый тыххæй кæй дзырдтон, уый уæ зæрдыл нал лæууы, æви?

**6** Æмæ уын ныр зындгонд у, цы йæ уромы, уый. Фæлæ йæ рæстæг куы ралæууа, уæд йæхи раггом кæндзæн.

**7** Уымæн æмæ фыдæхы сусæг тыхтæ скуыстой ныридæгæн, фæ-

лæ цы хуамæ уа, уый нæма уызæни, Хуыцауы ныхмæлæууæджы ныртæккæ чи уромы, уый цалынмæ ист æрцауа, уæдмæ.

**8** Уæд ныхмæлæууæг раггом уызæн, æмæ йæ Хицау Йесо амардзæн Йæ комытæфæй, бынсæфт æй фæкæндзæн Йæ намысджын æрцыдай.

**9** Ныхмæлæууæг куы æрцауа, уæд хæйрæджы æппæт хъаруйæ равдисдзæн мæнг æвдисæйнагтæ æмæ мæнг диссæгтæ.

**10** Алы фæливан митæй сайдзæн сæфтыкыхыл лæуджыты — уыдон сæфынц, уымæн æмæ нæ бауарзтой, сæ фервæзыны тых кæмæ ис, уыцы æцæгад.

**11** Уый тыххæй сæ Хуыцау ныууагъта фæлынды æвджид, мæнг цы у, ууыл куыд бауæндой.

**12** Æмæ æцæгадыл чи нæ бауæндыди, фæлæ тæригъæд чи бауарзта, уыдон сеппæт дæр уыздысты тæрхонгонд.

*Йесо — уырнджыты зæрдæдарæн*

**13** Мах та сыхах тыххæй, Хицау кæй бауарзта, нæ уыцы æфсымæртæ, хуамæ иудадзыг арфæ кæнæм Хуыцауæн — Уый дуне сфæлдисыны размæ сыхах сæвæрста, цæмæй фервæзат, Йæ Уд уæ кæй ссыгъдæг кодта æмæ æцæгадыл кæй бауæндыдыстут, уый фæрцы.

**14** Уымæ гæсгæ уæ æрхуыдта Хуыцау, махæй цы фарны уац фехъуыстат, уый руаджы — нæ Хицау Йесо Чырыстийы намысæй хай райсынмæ.

<sup>2:3</sup> Мф. 24:4; Мк. 13:5; Лк. 21:8; Эф. 5:6. <sup>2:4</sup> Æрг. 13:1. <sup>2:7</sup> Ап. хь. 20:29. <sup>2:8</sup> | Ин. 2:18; Æрг. 19:15. <sup>2:11</sup> Мф. 24:24.

15 Уæдæ, æфсымæртæ, ут æнæ-фæцудгæ æмæ фидар хæцут, мах уæм ныхасæй кæнæ фыстæй кæй æрхастам, уыцы æцæгадыл.

16 Нæ Хицау Йесо Чырысти Йæхæдæг, æмæ мах Чи бауарзта, Йæ хорзæхмæ гæсгæ нын æнæ-ихсигæ ныфс æмæ æнагуырысхо зæрдæдарæн Чи радта, нæ уыцы Фыд-Хуыцау

17 Барæвдауæд сымах зæрдæтæ æмæ уæ сфидар кæнæд, цæмæй кæлдæриддæр аразат æмæ дзурат, хорз цы у, уый.

### — 3 —

*«Кувут мах тыххæй»*

1 Æппынфæстаг, кувут мах тыххæй, æфсымæртæ, цæмæй Хицауы фарны уац æнхъæвза дарддæр æмæ йын кад кæной, сымах ын куыд кад кæнут, афтæ.

2 Кувут, цæмæй мах фервæзæм æвзæр æмæ фыдадæмæй; уымæн æмæ уырнындынад алкæмæ нæй.

3 Фæлæ Хицау иузæрдион у, Уый уæ сфидар кæндзæн æмæ уæ базидзæни хæйрæгæй.

4 Мах уын цы фæдзæхсæм, уый кæй аразут æмæ йæ кæй араздыстут, ууыл мах, Хицауы фæрцы, фидарæй æууæндæм.

5 Хицау уын уæ зæрдæтæ сараздæд Хуыцауы уарзтмæ æмæ Чырыстийау фæразонмæ.

*Кусын — адæймагæн йæ хæс у*

6 Нæ Хицау Йесо Чырыстийы номæй уын фæдзæхсын, æфсы-

мæртæ, мах сæм цы æцæгад æрхастам, уымæ гæсгæ чи нæ цæры æмæ магуса чи у, ахæм æфсымæртимæ уын иумæйагæй мацы уæд.

7 Мах уын цæмæй фæзминаг стæм, уый уæхæдæг зонут — магусатау уæм нæ цардыстæм.

8 Хойраг лæвар никамæ хордтам, фæлæ æхсæвæй-бонæй кодтам уæззау куыст, цæмæй уæ ма-кæмæн уæм тыхстыхос.

9 Ахæм бар нын нæ уыди, зæгъгæ, уый тыххæй нæ, фæлæ цæмæй нæхи равдисæм, бафæзмыны аккаг уын куыд уæм, ахæмтæй.

10 Сымахмæ куы уыдыстæм, уæд уын афтæ фæдзæхстам: «Кусын кæй нæ фæнды, уый хæргæ дæр ма кæнæд».

11 Фæлæ мах куыд хъусæм, афтæмæй сымахæй иуæй-иутæ сты магусатæ, ницы аразынц, фæлæ сæхи тьыссынц кæйдæр хъуыд-дæгты.

12 Ахæмтæн Хицау Йесо Чырыстийы номæй фæдзæхсæм æмæ курæм, цæмæй ныгтуыбыр кæной æмæ кусой, цæрой сæхи къухты фæллоуæ.

13 Сымах та, æфсымæртæ, æвæллайгæйæ аразут хорз хъуыд-дæгтæ.

14 Нæ фыстæджы цы амындтæ ис, уыдонмæ чи нæ байхъуса, ахæмы хъуамæ зонат æмæ уын йемæ иумæйагæй мацы уа, йæхиуыл куыд æрхуда, афтæ.

15 Æрмæст æй уе знагыл ма нымайут, фæлæ уе 'фсымæрыл, æмæ йын амонут зонд.

<sup>3:1</sup>Эф. 6:19. <sup>3:3</sup>Ин. 17:15. <sup>3:7</sup>1 Кор. 11:1; 1 Фес. 4:12. <sup>3:8</sup>Ап. хв. 20:34; 1 Кор. 4:12; 1 Фес. 2:9. <sup>3:9</sup>1 Кор. 4:16. <sup>3:13</sup>Гал. 6:9. <sup>3:14</sup>Мф. 18:17.

*Саламтæ æппæт уырнджытæн*

**16** Фарндæттæг Хицау уын раттæд фарн кæддæриддæр æмæ алы хъуыддаджы дæр. Хицау уæд уепæтимæ дæр!

**17** Æз, Павел, саламтæ ныффыстон мæхи къухæй – уый у нысанмæ алы фыстæгыл дæр. Мæнæ афтæ фæфыссын:

**18** «Нæ Хицау Йесо Чырыстийы хорзæх уепæты дæр уæд».